

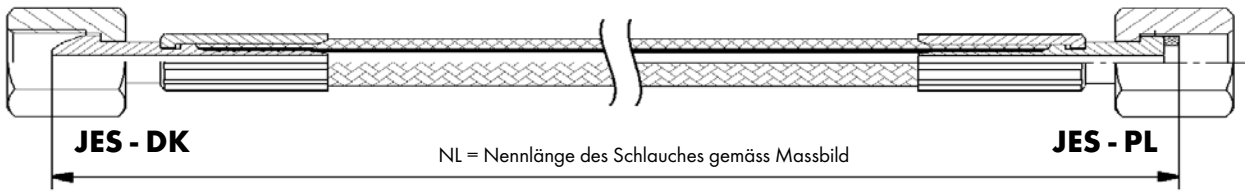
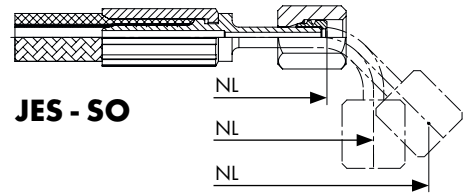
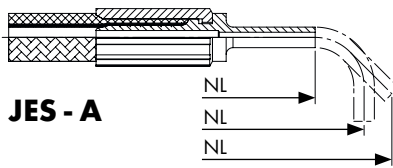
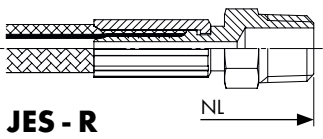
Jacoflon edelstahldrahtumflochtene PTFE-Schläuche
Jacoflon tuyau en PTFE avec tressage en acier inoxydable
Jacoflon PTFE hoses with stainless steel braid

Technische Daten Données techniques Technical data

Die Flexibilität sowie die Korrosions- und Druckbeständigkeit machen den Jacoflon PTFE-Schlauch zu einem Schlauch für besondere Anwendungen. Lieferbar sind Schläuche mit Armaturen aus Edelstahl 1.4571 in unterschiedlichen Längen und Ausführungen nach Kundenspezifikation.

La flexibilité ainsi que la résistance à la corrosion et à la pression du tube Jacoflon PTFE le rend idéal pour des applications spéciales. Les tuyaux avec raccords en acier inoxydable 1.4571 sont livrables dans des longueurs et des exécutions les plus variées et selon spécifications du client.

Due to its flexibility and the excellent corrosion and pressure resistance the Jacoflon PTFE hose is ideally suited for special applications. The hoses with stainless steel fittings 1.4571 are available in different lengths and designs according to customer specifications.



NL = Nennlänge des Schlauches gemäss Massbild
 NL = Longueur nominale du tuyau selon plan coté
 NL = Nominal length of tube as per drawing

Bestellbeispiel	Exemple pour commande	Ordering example
Schlauchtyp Type de tuyau Tube type	1 AQ 1/8 - R 1/8 - A3 x 450	Schlauchlänge mm Longeur du tuyau mm Tube length mm
	1. Anschluss 1. Raccord 1. Fitting	
	2. Anschluss 2. Raccord 2. Fitting	

Spezifikationen	Spécifications	Specifications
Werkstoff: Innenschlauch PTFE, Drahtgeflecht 1.4301 Temperaturbereich: -60°C bis +250°C	Matériau: tuyau intérieur PTFE, tresse en fil 1.4301 Plage de température: -60°C à +250°C	Material: internal hose PTFE, wire braid 1.4301 Temperature range: -60°C to +250°C

Schlauch-Längentoleranz in mm	Tolérances du longueur du tuyau mm	Tolerances for tube length mm
mm		
0	500	1'000
+ 5 - 3 mm	+ 10 - 5 mm	+ 20 - 5 mm
		2'000
		+ 70 - 30 mm
		3'000
		+ 80 - 40 mm
		5'000
		+ 100 - 50 mm
		10'000
		+ 150 - 60 mm
		30'000

Rohre, Schläuche

Tubes, Tuyaux

Tubes,

TEESING

WWW.TEESING.COM

Merkmale

- hohe chemische Beständigkeit
- thermische Stabilität
- absolut ungiftig
- sehr grosse Betriebssicherheit
- lange Lebensdauer
- Anwendungen: Heissdampf, Wasch- und Reinigungsanlagen, Vulkanisierpressen, Hochleistungsölbrenner, Labor- und Medizintechnik, Raumfahrt und Lebensmittelindustrie

Caractéristiques

- bonne résistance chimique
- stabilité thermique
- aucune toxicité
- sécurité de fonctionnement très haute
- longévité
- Applications: Installations de vapeur chaude, stations de lavage, presses de vulcanisation, brûleurs à haute capacité, secteur des laboratoires et médical, industrie alimentaire

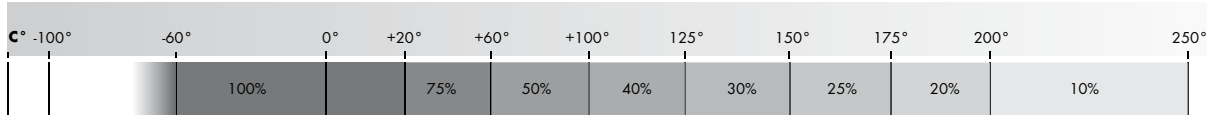
Features

- high chemical resistance
- thermal stability
- non-toxic
- high operating safety
- longevity
- Applications: Superheated steam installations, wash- and cleaning stations, vulcanising presses, high-power burners, in laboratories or pharmaceutical labs, foodstuff industry

Druckauswertungsgrad in % des PN

Coefficient de pression en % de PN

Pressure coefficient % of PN



Einbaurichtlinien für Schlauchleitungen

Schlauchleitungen sind so anzuordnen, dass sie leicht eingebaut und kontrolliert werden können; ein Scheuern an anderen Bauteilen ist zu vermeiden. Die angegebenen Mindestbiegeradien sind unbedingt einzuhalten. Bei häufiger Bewegung sind sie zur Verbesserung der Lebensdauer des Schlauches bis zu 50 % zu vergrössern. Jede gerade Schlauchleitung ist grundsätzlich mit Durchhang zu montieren, auch im Hinblick auf eventuelle Längenveränderungen der Schlauchleitung unter Druck. Torsionsbeanspruchung auf den Schlauch ist beim Einbau und im Betrieb zu vermeiden, sonst sind Axialdrehgelenke zu benutzen. Genügende Schlauchlänge vorsehen, damit die Schlauchleitung bei Bewegung der Maschinenteile nicht knickt.

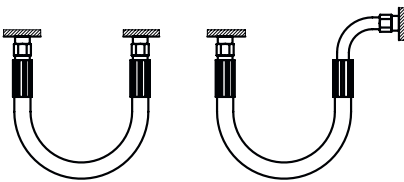
Instructions de montages des tuyaux flexibles

Disposer les tuyaux flexibles de manière à pouvoir les monter et les contrôler facilement ; éviter tout contact avec les autres éléments de construction. Respecter les rayons de courbure minimum indiqués. En cas de mouvement fréquent, les augmenter de 50 % pour améliorer la durée de vie du tuyau. Installer chaque tuyau flexible avec un léger mou, en tenant compte également des éventuels changements de longueur du tuyau flexible sous pression. Eviter les sollicitations en torsion des tuyaux lors du montage et de l'utilisation, sinon utiliser des joints rotatifs axiaux. Prévoir une longueur de tuyau suffisante afin de ne pas plier le tuyau flexible lors du déplacement des parties de la machine.

Installation guidelines for hose lines

Hose lines must be arranged so that they are easy to install and check; chafing on other components must be avoided. It is essential that the stated minimum bending radii are complied with. In case of frequent movement the size of the hose should be increased by up to 50 % in order to improve the lifespan of the hose. Each hose line must be installed so that it sags, taking into consideration any changes in length of the hose line under pressure. Torsional strain on the hose must be avoided during installation and in operation. Otherwise, axial swivel joints should be used. Ensure that the hoses are long enough, so that the hose line does not kink due to the movement of machine components.

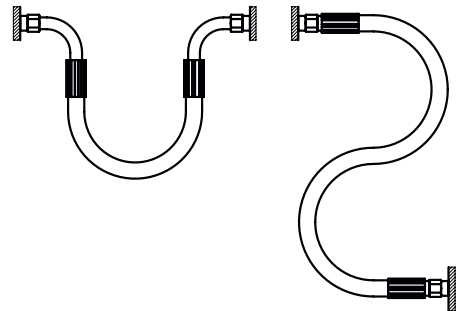
Richtige Montage



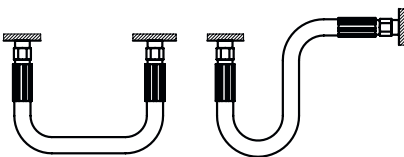
Montage correct



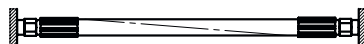
Correct installation



Falsche Montage



Montage incorrect



Incorrect installation

